



Číslo jednací AOPK ČR: 12161 /SVSL/2015

## LICENČNÍ SMLOUVA

UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 2358 A NÁSL. ZÁK. Č. 89/2012 SB.,  
OBČANSKÉHO ZÁKONÍKU, V PLATNÉM ZNĚNÍ

### I. Smluvní strany

#### 1.1. Pořizovatel

**Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky**

se sídlem: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov  
IČO: 629 33 591  
Neplátce DPH  
bankovní spojení: ČNB Praha  
číslo účtu: 18228011/0710  
zastoupená RNDr. Františkem Pelcem, ředitelem  
(dále jen "Pořizovatel")

#### 1.2. Nabyvatel

**Seznam.cz, a. s.**

se sídlem: Radlická 3294/10, 150 00 Praha 5  
IČO: 261 68 685  
DIČ: CZ26168685  
bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.  
číslo účtu: 5020019959/5500  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6493  
zastoupená Ing. Pavlem Zimou a Ing. Tomášem Kapalínem, členy představenstva  
(dále jen „Nabyvatel“)

### II. Úvodní ustanovení

2.1 Pořizovatel je výlučným nositelem zvláštních práv Pořizovatele databáze podle § 90 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném znění (dále jen „autorský zákon“), k následujícím databázím:

- a) datové zdroje představované soubory vektorových geografických dat (dále jen „Geodata“) souhrnně tvořící geodatabázi, jak je blíže specifikováno v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „Databáze 1“). Geodata jsou určena k dalšímu zpracování prostřednictvím počítačové aplikace do formy odvozenin v podobě grafických, kartografických či textových výstupů (dále jen „Odvozeniny Geodat“);
- b) soubor informací o chráněných územích podle zvláštních právních předpisů spravovaných Pořizovatelem, jak je blíže specifikováno v příloze č. 2 této smlouvy (dále jen „Databáze 2“).

(Databáze 1 a Databáze 2 společně dále jen „Databáze“)

### III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Pořizovatel zpřístupňuje Nabyvateli celý obsah Databáze 1 způsoby uvedenými v čl. 3.3 a 3.4 této smlouvy a celý obsah Databáze 2 způsobem uvedeným v čl. 3.5 této smlouvy a poskytuje Nabyvateli licenci k užití Databází v rozsahu stanoveném v čl. IV této smlouvy. Nabyvatel poskytnutou licenci přijímá.
- 3.2 Účelem poskytnutí licence dle této smlouvy je zpřístupnění informací a dat týkajících se ochrany přírody a krajiny veřejnosti prostřednictvím služeb, aplikací a produktů Nabyvatele, resp. dalšími způsoby, jakož i umožnění dalšího nakládání s poskytnutými daty Nabyvateli v zájmu předcházení poškozování životního prostředí a zákonem chráněných přírodních objektů.
- 3.3 Obsah Databáze 1 specifikovaný v části A přílohy č. 1 zpřístupní Pořizovatel Nabyvateli do 14 dnů od podpisu smlouvy ve výdejní aplikaci na adrese <http://uap.nature.cz> ke stažení ve formátu ESRI shapefile, v národním souřadnicovém systému S-JTSK Křovák East-North a v územním rozsahu celé České republiky. Struktura zpřístupňovaných Geodat je popsána na Portálu ISOP (<http://portal.nature.cz>) v záložce Poskytování dat. Nabyvatel oznámí Pořizovateli jméno oprávněné osoby či osob (zástupců Nabyvatele), kterým budou přidělena přístupová práva do výdejní aplikace. Případnou pozdější změnu oprávněné osoby Nabyvatel Pořizovateli vždy neprodleně oznámí. Při každé aktualizaci zpřístupněných Geodat bude ze strany Pořizovatele na kontaktní e-mail zástupce Nabyvatele zasláno upozornění.
- 3.4 Obsah Databáze 1 specifikovaný v části B přílohy č. 1 předá Pořizovatel Nabyvateli v aktuální podobě vždy k 31. 1. příslušného kalendářního roku na datovém nosiči. První předání proběhne do 14 dnů od uzavření této smlouvy.
- 3.5 Obsah Databáze 2 zpřístupní Pořizovatel Nabyvateli prostřednictvím webových služeb specifikovaných v příloze č. 2. Aktualizace Databáze 2 bude Pořizovatel zajišťovat průběžně během celého roku a provedené aktualizace se budou bezodkladně do webových služeb Pořizovatele promítat.

### IV. Rozsah licence k Databázím

- 4.1 Licence k užití obsahu Databází se uděluje Nabyvateli jako nevýhradní a bezúplatná.
- 4.2 Nabyvatel není oprávněn poskytnutou licenci k Databázím ani zčásti poskytnout třetí osobě.
- 4.3 Do výdejní aplikace smí přistupovat pouze zástupci Nabyvatele, jejichž jména byla oznámena Pořizovateli. Nabyvatel se zavazuje, že přístupové údaje do výdejní aplikace nebudou předány žádnému dalšímu subjektu.
- 4.4 Nabyvatel není povinen licenci využít.
- 4.5 Nabyvatel je oprávněn Databázi 1 užívat těmito způsoby:
  - 4.5.1 Nabyvatel je oprávněn k vytěžení obsahu Databáze 1.
  - 4.5.2 Nabyvatel nesmí zpřístupnit obsah Databáze 1 ve formě Geodat, a to ani jeho část, třetím osobám. V případě zájmu třetích osob o zpřístupnění obsahu Databáze 1 ve formě Geodat je Nabyvatel odkáže na Pořizovatele.
  - 4.5.3 Nabyvatel je oprávněn zpřístupnit veřejnosti Odvozeniny Geodat, a to následujícím způsobem:
    - a) Nabyvatel je oprávněn zpřístupnit veřejnosti Odvozeniny Geodat v rámci svých služeb, aplikací a produktů a to jakýmkoli způsobem.
    - b) Nabyvatel se zavazuje, že bude v případě zpřístupnění Odvozenin Geodat veřejnosti vždy uvádět zdroj dat. Za uvedení zdroje dat je považované zveřejnění některého z textů uvedeného v tomto ustanovení smlouvy v příslušné kapitole nápovědy, či jiné součásti služby, aplikace nebo produktu Nabyvatele obsahující Odvozeniny Geodat. Na mapovém portálu [www.mapy.cz](http://www.mapy.cz)

bude zdroj dat uveden v Návodě v části Licenční podmínky mapových podkladů. V mobilní aplikaci Mapy.cz bude zdroj dat uveden v sekci O aplikaci. V jiných elektronických produktech si Nabyvatel vyhrazuje právo rozhodnout o způsobu a umístění uvedení zdroje dat. Uvedení zdroje dat může být provedeno uvedením značky „© AOPK ČR“, nebo uvedením textů „© AOPK ČR – ochrana přírody a krajiny“ nebo „Obsahuje data pocházející z databáze AOPK ČR“ nebo obdobně.

- 4.5.4 V případě zpřístupnění Odvozenin Geodat veřejnosti prostřednictvím služeb, aplikací a produktů Nabyvatele je Nabyvatel povinen zajistit jejich aktuálnost v návaznosti na aktualizace Geodat vydané Pořizovatelem, a to v době přiměřené pro provedení aktualizace. Na proběhlé aktualizace Geodat bude Nabyvatel upozorněn Pořizovatelem v souladu s čl. 3.3 a 3.4.
- 4.5.5 Nabyvatel je oprávněn k jakýmkoli dalším úpravám Geodat, Odvozenin Geodat či jejich částí, jejich spojení s jiným autorským dílem, zařazení do databáze nebo autorského díla souborného apod. (dále jen „Odvozená databáze 1“ nebo „Odvozené dílo 1“).
- 4.5.6 Licence k užití Databáze 1 je poskytována na dobu trvání zvláštního práva Pořizovatele databáze ve smyslu § 93 autorského zákona.
- 4.5.7 Při každém novém kvantitativně či kvalitativně podstatném vkladu Pořizovatele do Databáze 1, který Pořizovatel Nabyvateli zpřístupní v souladu s čl. 3.3 a 3.4 a který má podle § 88a odst. 2 autorského zákona za následek nový běh trvání práva Pořizovatele k databázi, poskytuje Pořizovatel Nabyvateli licenci na celou takto nově započatou dobu trvání práva Pořizovatele k databázi.

#### 4.6 Nabyvatel je oprávněn Databází 2 užívat těmito způsoby:

- 4.6.1 Nabyvatel je oprávněn k vytěžování obsahu Databáze 2.
  - 4.6.2 Nabyvatel smí zpřístupnit obsah Databáze 2 veřejnosti následujícím způsobem:
    - a) Nabyvatel je oprávněn zpřístupnit veřejnosti obsah Databáze 2 v rámci svých služeb, aplikací a produktů a to jakýmkoli způsobem.
    - b) Nabyvatel se zavazuje, že bude v případě zpřístupnění obsahu Databáze 2 veřejnosti vždy uvádět zdroj dat. Na mapovém portálu [www.mapy.cz](http://www.mapy.cz) je Nabyvatel oprávněn zpřístupnit veřejnosti obsah Databáze 2 pouze na nekomerční bázi, tj. bez požadavku úhrady jakýchkoliv přímých nebo nepřímých poplatků od veřejnosti. V sekci věnované popisu daného chráněného území nebo památného stromu uvede Nabyvatel odkaz na webové stránky Pořizovatele databáze v následujícím znění: „**Další informace na [www.ochranaprirody.cz](http://www.ochranaprirody.cz)**“ případně „**Více informací na [www.ochranaprirody.cz](http://www.ochranaprirody.cz)**“ nebo obdobně.
  - 4.6.3 Nabyvatel je oprávněn k jakýmkoliv úpravám obsahu Databáze 2, jeho spojení s jinou databází nebo autorským dílem, zařazení do jiné databáze nebo autorského díla souborného apod. (dále jen „Odvozená databáze 2“ nebo „Odvozené dílo 2“). V případě poskytnutí licence k Odvozené databázi 2 či Odvozenému dílu 2, které obsahují obsahující všechny prvky dané datové sady je Nabyvatel povinen uvést původní zdroj dat v následujícím znění: „**Obsahuje údaje pocházející z databáze AOPK ČR**“.
  - 4.6.4 Licence k užití Databáze 2 je poskytována na dobu trvání zvláštního práva Pořizovatele databáze ve smyslu § 93 autorského zákona.
  - 4.6.5 Při každém novém kvantitativně či kvalitativně podstatném vkladu Pořizovatele do Databáze 2, který Pořizovatel Nabyvateli zpřístupní v souladu s čl. 3.5 a který má podle § 88a odst. 2 autorského zákona za následek nový běh trvání práva Pořizovatele k databázi, poskytuje Pořizovatel Nabyvateli licenci na celou takto nově započatou dobu trvání práva Pořizovatele k databázi.
- 4.7 Pořizovatel bere na vědomí, že držitelem zvláštních práv pořizovatele databáze a vykonavatelem autorských majetkových práv ke všem Odvozeným databázím 1 a Odvozeným databázím 2 a všem

Odvozeným dílům 1 a Odvozeným dílům 2 je výlučně Nabyvatel bez nároků Pořizovatele na jakoukoliv odměnu.

## V. Sankční ujednání

- 5.1 Nabyvatel je povinen zaplatit Pořizovateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (padesát tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení smluvních povinností uvedených v čl. IV této smlouvy, neupustí-li Nabyvatel od porušení těchto povinností bez zbytečného odkladu poté, co jej k tomu Pořizovatel vyzve. Povinnost vyzvat Nabyvatele k upuštění od porušování povinností se však neuplatní v případě porušení povinností podle čl. 4.5.2. Případná smluvní pokuta je splatná do 14 dnů do doručení výzvy k úhradě.
- 5.2 Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

## VI. Odpovědnost za poskytnutá data

- 6.1 Geodata vázaná na Ústřední seznam ochrany přírody (ÚSOP) vycházejí z podkladů, které do ÚSOP dle § 7 vyhlášky č. 64/2011 Sb., v platném znění předávají příslušné orgány ochrany přírody. Pořizovatel není odpovědný za případné neaktuální či nesprávné údaje, pokud příslušné orgány ochrany přírody řádně neplní své povinnosti dle uvedené vyhlášky.
- 6.2 Pořizovatel upozorňuje na nekompletnost údajů v Geodatech pocházejících z Databáze památných stromů (specifikace v části B přílohy č. 1) k datu podpisu této smlouvy a neodpovídá za správnost těchto údajů.

## VII. Platnost smlouvy

- 7.1 Obě smluvní strany jsou oprávněny podat výpověď smlouvy druhé straně, a to i bez udání důvodů. Výpovědní lhůta je dvouměsíční a začíná běžet prvním dnem měsíce, následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé straně smlouvy.
- 7.2 V případě skončení platnosti smlouvy (například výpovědí či odstoupením od smlouvy) smaže Nabyvatel obsah Databáze 1 a Databáze 2 do 14 dnů nevratně ze všech svých prepisovatelných paměťových nosičů a úložišť, nepřepisovatelné nosiče s těmito daty budou do 14 dnů zničeny.
- 7.3 V případě skončení platnosti smlouvy (například výpovědí či odstoupením od smlouvy) je Nabyvatel oprávněn k užití všech do té doby vytvořených Odvozenin Geodat, Odvozených databází 1 a Odvozených databází 2 a Odvozených děl 1 a Odvozených děl 2, a to po celou dobu trvání jeho zvláštních práv pořizovatele databáze a autorských majetkových práv nehledě na ukončení této smlouvy jakýmkoliv způsobem.
- 7.4 Pro doručování platí povinnost zasílat písemnost formou doporučeného dopisu, na adresu místa sídla smluvní strany, uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pro případ změny sídla platí zásada, že každá změna sídla musí být opačné smluvní straně písemně bez zbytečného odkladu oznámena.

## VIII. Kontaktní osoby

- 8.1 Smluvní strany sjednávají následující osoby jako kontaktní pro plnění této Smlouvy:

Za Nabyvatele:

- oprávněné osoby, kterým budou přidělena přístupová práva do výdejní aplikace dle čl. 3.3 smlouvy:  
Pavel Žemlík, Manažer kartografické redakce senior, email:  
pavel.zemlik@firma.seznam.cz, tel. +420 234 694 355  
Jan Fukátko, Manažer kartografické redakce, email: jan.fukatko@firma.seznam.cz, tel.  
+420 774 412 896

Za Pořizovatele:

- Jan Zárýbnický, ředitel odboru informačního systému ochrany přírody, email: jan.zarybnicky@nature.cz, tel. 283 069 320, 724 329 034
- Jan Votrubec, oddělení technické správy dat a datové podpory, email: jan.votrubec@nature.cz, tel. 283 069 121

## IX. Ostatní ujednání

- 9.1 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu. Dvě vyhotovení obdrží Pořizovatel, jedno Nabyvatel.
- 9.2 Tuto smlouvu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných číslovaných dodatků.
- 9.3 Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je výrazem jejich vážné a svobodné vůle, je uzavřena nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují vlastnoruční podpisy.
- 9.4 Smluvní strany prohlašují, že souhlasí se zveřejněním obsahu této smlouvy v souladu s ustanovením zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.5 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 9.6 Přílohami smlouvy jsou:
- a) Příloha č. 1 – Specifikace Databáze 1;
  - b) Příloha č. 2 – Specifikace Databáze 2.

V Praze, dne 24. 11. 2015

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR  
Kaplanova 1931/1  
148 00 Praha 11 - Chodov  
-1-

RNDr. František Pelc  
ředitel AOPK ČR  
(Pořizovatel)

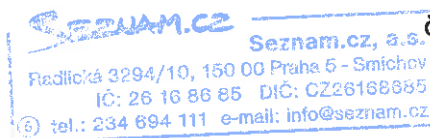
V Praze, dne 10. 11. 2015



Ing. Pavel Zima  
člen představenstva  
(Nabyvatel)



Ing. Tomáš Kapalín  
člen představenstva  
(Nabyvatel)



## Příloha č. 1 – Seznam zpřístupňovaných Geodat tvořících obsah Databáze 1

### část A:

- a. národní parky včetně zón a ochranných pásem,
- b. chráněné krajinné oblasti včetně zón,
- c. národní přírodní rezervace včetně ochranných pásem,
- d. přírodní rezervace včetně ochranných pásem,
- e. národní přírodní památky včetně ochranných pásem,
- f. přírodní památky včetně ochranných pásem,
- g. zákonná ochranná pásma maloplošných zvláště chráněných území,
- h. památné stromy.

Struktura poskytovaných dat je zveřejňována v sekci Poskytování dat – Katalog poskytovaných dat na Portálu ISOP (<http://portal.nature.cz>).

### část B:

Geodata k památným stromům rozšířená o popisné informace z Databáze památných stromů

**Geodata tvoří 6 níže uvedených SHP vrstev památných stromů se 2 skupinami atributů v tabulkách.** Tyto vrstvy neobsahují stromy zrušené ani zaniklé, je-li tento údaj o nich znám.

#### Vrstvy:

##### bodové:

solitery_joint_identity_jehl	- solitérní památné stromy jehličnaté
solitery_joint_identity_list	- solitérní památné stromy listnaté
stromoradi_urceno_joint_identity	- stromořadí se zaměřenými jedinci
skupiny_urceno_joint_identity	- skupiny se zaměřenými jedinci

##### liniová:

stromoradi_neurceno_joint_identity	- stromořadí bez zaměřených jedinců
------------------------------------	-------------------------------------

##### polygonová:

skupiny_neurceno_joint_identity	- skupiny bez zaměřených jedinců
---------------------------------	----------------------------------

#### Atributy:

1) atributy geodat vedených v ÚSOP dle přiložené tabulky struktur

2) atributy z Databáze památných stromů:

##### pro solitery:

- o KOD\_USOP (kód v Ústředním seznamu ochrany přírody)
- o TYP (solitér, skupina, stromořadí)
- o NAZ\_USOP (oficiální název dle vyhláovací dokumentace)
- o NAZ\_DPS (název dle Databáze památných stromů)
- o VEK\_KAT (věková kategorie - dorostenec, dospělec, veterán)
- o OBVOD\_CM (poslední naměřený obvod kmene v cm)
- o OBVOD\_DAT (datum, kdy byl naposledy měřen obvod kmene)
- o VYSKA\_M (poslední změřená výška stromu v m)
- o VYSKA\_DAT (datum, kdy byla naposledy měřena výška stromu)
- o TAXON (rodové a druhové jméno stromu)
- o DRUH\_CES (český název druhu stromu)
- o DRUH\_LAT (latinský název druhu stromu)
- o LIST\_JEHL (listnáč x jehličnan)

##### pro skupiny a stromořadí:

- o KOD\_USOP
- o TYP

- o NAZ\_USOP
- o VEK\_KAT (věková kategorie nejstaršího stromu ve skupině, či stromořadí)
- o TAXON (rodová a druhová jména stromů, případně v závorce jejich počet)

**Zvlášť je do geodat přiložena jedna bodová vrstva zrušených a zaniklých stromů**

(stromy\_zrus\_zanik) dle údajů v Digitálním registru ÚSOP se základními atributy dle tabulky struktur a doplněna atributem ZRUS\_ZANIK („zrušený“ = strom, jehož ochrana byla legislativně zrušena; „zaniklý“ = strom fyzicky zaniklý, jehož ochrana nebyla legislativně zrušena). U stromů zrušených je doplněno datum oficiálního zrušení (DAT\_ZRUS).

**Příloha č. 2 – Seznam zpřístupňovaných dat tvořících obsah Databáze 2 - soubor informací o chráněných územích spravovaných Pořizovatelem**

Rozšiřující informace k maloplošným zvláště chráněným územím specifikovaným v části A přílohy č. 1 (c – f) budou poskytovány formou standardizovaných webových služeb využívajících veřejně dostupné REST API rozhraní na adrese <http://webgis.nature.cz/aopkrest/mzchu/>. V rámci těchto služeb budou poskytovány informace v následující struktuře a mezi příslušnými Geodaty v Databázi 1 a Databází 2 bude přímá vazba (1:1) přes sloupec KOD.

Sloupec	Popis
ID	(PK) Identifikátor mzchu
KOD	KOD úsop - QR kod - lze složit odkaz do DRUSOP ID = KOD
NAZEV	Název
KATEGORIE	Kategorie
KATASTRY	Seznam zasažených katastrů
ROZLOHA	Rozloha v ha
VYSKA_MIN	Min nadmořská výška v m
VYSKA_MAX	Max nadmořská výška v m
VYHLASENO	Datum vyhlášení
PREDMET_OCHRANY	Text předmětu ochrany
OOP	Orgán ochrany přírody
EMAILY	Kontakt na OOP
TELEFONY	Telefon na OOP
HTTP	Odkaz na OOP
AOPK	V působnosti AOPK ČR index = 1
ZAKRES	Vrstva již obsahuje zákres index = 1
KOD_RP	Kód RP tedy OOP
KOD_VZCHU	Kód VZCHU tedy CHKO - vyplněno jen tehdy, když má prostorový překryv s CHKO
WGS_LON	z.š. centroidu
WGS_LAT	z.d. centroidu
CHKO_URL	URL adresa na <a href="http://www.ochranaprirody.cz">www.ochranaprirody.cz</a> na původní SCHKO
QR_ID	parametr lokality v QR kódu
QR_URL	QR kód - html stránka lokality
Zákres	Výpis souřadnic (S-JTSK) ve formátu f=html (výchozí), f=xml, f=json

Příklady:

<http://webgis.nature.cz/aopkrest/mzchu/filter/louky>

<http://webgis.nature.cz/aopkrest/mzchu/1673>